

**Beynelmîlel Yardım Birliği teşkili hakkındaki mukavelenamenin tasdikına dair kanun**

( Resmî Gazete ile neşir ve ilân: 3/VI/1930 - Sayı: 1510 )

**№ 1620**

**BİRİNCİ MADDE** — Cinevrede 4 - 12 temmuz 1927 tarihinde içtima eden beynelmîlel konferansta tanzim ve imza olunan Beynelmîlel Yardım Birliği teşkili hakkındaki 12 temmuz 1927 tarihli mukavelename kabul ve tasvip olunmuştur.

**İKİNCİ MADDE** — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

**ÜÇÜNCÜ MADDE** — Bu kanunun ahkâmını icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

25 mayıs 1930

**MUKAVELENAME**

Cemiyeti Akvam misakının (Milletler arasındaki teavünü tevsi etmek için beynelmîlel münasebatın adalete müstenit olarak idamesi lâzımdır) diyen mukaddemesine;

Aynı misakın (Cemiyeti Akvam âzası, hastalıkların zuhuruna mani olmak ve önüne geçmek için beynelmîlel tedabir ittihazına çalışacaktır) diyen 23 üncü maddesinin (f) fıkrasına;

Yine misakın (Cemiyet âzası sıhhatin ıslahı, hastalıklara karşı tedabiri mania ittihazı ve dünyadaki alâmın tadili maksadını istihdaf eden ve usulüne tevfikân müsaadeyi haiz bulunan millî Salibi Ahmer gönüllü teşkilâtlarının teessüs ve teavününü teşvik ve himaye edeceklerdir) diyen 25 inci maddesine;

İstinat ederek ve esasen bu prensiplerin bütün Hükümetlerin muvafakatine iktiran etmiş olduğunu nazarı itibare alarak afet vukuunda teavünü tevsi, elde bulunan menabii varidatı nehçî bir surette tanzim ederek beynelmîlel yardımları teşvik ve bu sahada hukuku düvel tarakkıyatını ihzar etmeği tasmin ile murahhasları olarak:

.....  
tayin etmişlerdir.

Bu murahhaslar teati ettikleri salâhiyetnamelerinin usulüne muvafık olarak tanzim edildiğini tesbit ettikten sonra atideki hususatı tahtı karara almışlardır:

**Madde — 1**

Yüksek Âkitler işbu mukavelename ve buna mülhak nizamname ile tedvir edilen Beynelmîlel bir Muavenet Birliği teşkil eyerler.

Cemiyeti Akvam âzasile bu cemiyet âzasından olmayıp işbu mukavelenameye iştirak eden hükümetler Muavenet Birliğinin âzasındandırlar.

**Madde — 2**

Belnelmîlel Muavenet Birliğinin istihdaf ettiği maksat:

1 - Esbabı mübireden doğan ve istisnâî vahameti, felâkete uğrıyan kavmin itkidar, vesait ve

menabiinin fevkine çıkan âfetlerde felâketzede ahaliye ilk yardımlarda bulunmak ve bu maksat için iane, varidat ve her nevi yardımlar cem etmek ;

2 - Her türlü umumî âfetlerde, lüzum görüldüğü takdirde muavenet teşekküllerinin mesailerini tanzim ve umumî bir şekilde âfetlere karşı tetkikat ve tedabiri maniyayı teşvik ve bütün milletlerin Beynelmilel teavünü tatbik etmeleri için tavassut eylemek.

Madde — 3

Beynelmilel Muavenet Birliği faaliyetini, milliyeti, ırkı ne olursa olsun ve içtimâî, siyasi yahut dinî bir fark gözetmeksizin, felâketzede her millet lehine sarfeder.

Ancak Beynelmilel Birliğin faaliyeti, işbu mukavelenamenin tatbik edildiği Yüksek Âkitler arazisinde ve diğer memleketlerde zuhur edip te 6 nci maddede mezkûr Heyeti İcraiye tarafından Yüksek Âkitler arazisine icrayı tesir edecek mahiyette telâkki olunan âfetlere hasredilmiştir.

Madde — 4

Beynelmilel Muavenet Birliğinin her hangi bir memlekette faaliyeti Hükûmetin muvafakatine mütevakkıftır.

Madde — 5

Birliğin teşekkül ve faaliyeti âtidedeki teşekküllerin serbest muavenetini müstelzimidir :

1 - Cemiyeti Akvam misakının 25 inci maddesine tevfikân millî Salibiahmer Cemiyetinin ve bunların aralarında hukukî yahut manevî bir rabta tesis eden veya edecek olan müessesat ve teşekküllerin ;

2 - Felâketzede ahali lehine aynı faaliyeti, kabil olduğu takdirde Salibiahmer Cemiyetleri ve yukarıda zikredilen müessesat ile teşriki mesai suretile icra edecek kabiliyette olan bütün sair hususî ve umumî teşkilâtların.

Madde — 6

Beynelmilel Muavenet Birliğinin faaliyeti bir Meclisi Umumî tarafından icra edilir. Bu meclis işbu mukavelename ve buna mülhak nizamnamede tespit edilen şerait dairesinde bir Heyeti İcraiye tayin eder.

Beynelmilel Muavenet Birliği Meclisi Umumisi, Beynelmilel Muavenet Birliği umum âzasının, her âza için bir murahhas itibarile, murahhaslarından mürekkeptir.

Beynelmilel Muavenet Birliği âzasından her biri kendisini millî Salibiahmer Cemiyetile yahut 5 inci maddede işaret edilen millî teşkilâttan birisile temsil ettirebilir.

Madde — 7

Beynelmilel Muavenet Birliğinin merkezi, Cemiyeti Akvamın yerleştiği şehirdedir. Birlik idari dairelerinin umumu veya bir kısmı Heyeti İcraiyenin tayin edeceği her hangi bir mahalde bulundurulabilir.

Madde — 8

Gayei teşekkülü hudutları dahilinde ve muhtelif millî kavanini mevzuaya muvafık bulunmak şartile, Beynelmilel Muavenet Birliği, gerek doğrudan doğruya gerek kendi nam ve hesabına hareket eden her hangi bir zat vasıtasile dava ikamesi, meccanen veya ivaz mukabilinde ve 12 inci maddede tayin edilen takyidat dahilinde emval ve emlâk sahibi olmak hakkını haizdir.

Cemiyeti Akvam âzasından her biri ve âza olmıyan ve fakat işbu mukavelenameye iştirak etmiş bulunan her Devlet, Beynelmîlel Muavenet Birliği için bir sermayei iptidaiye teşkiline iştiraki teahhüt eder. Bu sermaye, her biri 700 İsviçre fırangi kıymetinde hisselerle taksim olunmuştur.

Cemiyeti Akvamın her âzası, bu hisselerden, Cemiyet masarifine derecesi iştirâkinden tazammun eylediği hisse adedine müsavi adette hisse iştirâ eder.

Cemiyeti Akvam âzasından olmıyan Hükûmetlerin hissei iştiraki, Cemiyeti Akvam âzasının iştirakini tespit için mer'î olan prensiplere tevfikân Heyeti İcraiye tarafından tayin olunur.

Madde — 10

Yüksek Âkitlerden her biri işbu mukavelenin tatbik edildiği aksamı arazisi üzerinde Beynelmîlel Muavenet Birliğinin ve 5 inci madde ile mülhak nizamname ahkâmına tevfikân birlik hesabına hareket edecek olan teşekküllerin yerleşmeleri, memurların serbestçe dolaşabilmeleri, eşyalarının nakli ve muavenet ameliyeleri ve kezalik talep ve teşviklerine ait neşriyat ve ilânat için en müsait muafiyetler ve kolaylıklar teminine, kanunlarının müsaadesi nisbetinde sarfı gayret edecektir.

Madde — 11

Beynelmîlel Muavenet Birliğinin menâhii varidatı 9 uncu maddede zikredilen sermayei iptidaiyeden başka şunlardan teşekkül eder:

- 1 - Hükûmetlerin verebilecekleri ihtiyarî tahsisat,
- 2 - Ahaliden toplanan mebalîğ,
- 3 - 12 inci maddede tasrih edilen ianeler.

Madde — 12

Beynelmîlel Muavenet Birliği her cins iane kabul edebilir. İaneler bilâkayduşart verilebileceği gibi sahipleri tarafından şart dermeyan yahut hasren bir yere tahsisini zikir suretile filân memlekete, filân nevi felâketlere veyahut gösterecekleri muayyen bir felâkete tahsis edilmiş olabilir.

İaneler ancak Beynelmîlel Muavenet Birliğinin işbu mukavelenamenin 2 inci ve 3 üncü maddelerinde tarif edilen gayesine ve alâkadâr Hükûmetlerin hususî kavanini mevzuallarına muvafık olduğu takdirde kabul edilir.

Madde — 13

İşbu mukavelenamede hiç bir hüküm 5 inci maddede işaret olunan ve kendi namü hesaplarına hareket eden cemiyet ve müessesatın hürriyetine zarar iras edecek surette tefsir olunamaz.

Madde — 14

Yüksek Âkitler, işbu mukavelenamenin tefsir veya tatbikma müteallik olarak aralarında tehdîs edebilecek ihtilâfların, doğrudan doğruya icra edilecek müzakerat veyahut her hangi diğer bir dostane sureti tesviye ile halli mümkün olmadığı takdirde bir karara iktiran etmek üzere Beynelmîlel Daimî Mahkemei Adalete gönderilmesini tahtı karara almışlardır.

Mahkeme, icabında Âkitlerin yalnız birinden sadır olan talep üzerine de ihtilâfa vaziyet edebilir.

Aralarında ihtilâf çıkan hükûmetler veyahut bunlardan birisi Beynelmîlel Daimî Mahkemei Adalete müteallik 16 birinci kânun 1920 tarihli protokola iştirak etmemişse, bu ihtilâf tarafeyn arzularına ve her birinin teşkilâtı esasîyeleri, kavaidine tevfikân, ya Beynelmîlel Daimî Mahkemei Adalete yahut beynelmîlel ihtilâfların sulhan tesviyesine mütedair 18 birinci teşrin 1907 tarihli mukavelenameye tevfikân teşkil edilmiş bir hakem mahkemesine ve yahut başka her hangi bir hakem mahkemesine tevdi edilir.

Madde — 15

Fransızca ve İngilizce metinleri mütesaviyen muteber olan işbu mukavelename bu günkü tarihi taşıyacak ve 30 nisan 1928 tarihine kadar Cemiyeti Akvam âzası ve âza olmayıp Cenevre Konferansında temsil edilen veyahut Cemiyeti Akvam Meclisi tarafından kendilerine berayi imza bir mukavelename nüshası gönderilen her devlet namma imza edilebilecektir.

Madde — 16

İşbu mukavelename tasdika tabidir. Tasdiknameler Cemiyeti Akvam Kâtibi Umumisine teslim edilecek, Kâtibi Umumî de tasdik keyfiyetini vazrülümza yahut iştiraki lâhik olan her Hükûmete resmen tebliğ edecektir.

Madde — 17

1 Mayıs 1928 den itibaren Cemiyeti Akvam âzasından her biri ve 15 inci maddede zikredilen her Hükûmet işbu mukavelenameye iştirak edebilir.

Bu iştirak Kâtibi umumilik hazinesi evrakma vazedilmek üzere Cemiyeti Akvam Kâtibi Umumisine vaki olacak bir iş'arı resmî ile iera olunur.

Kâtibi umumî bu teslim keyfiyetini derhal vazrülümza yahut iştiraki lâhik olan her Hükûmete resmen bildirir.

Madde — 18

İşbu mukavelename ancak taahhüt ettikleri iane meemuu altı yüz hisseye baliğ olan asgarî on iki Cemiyeti Akvam âzası veya âzası olmıyan Hükûmet namma tasdikname veya iştirakname tevdiinden sonra mevkii meriyete girecektir. Mukavelenamenin mevkii tatbika konacağı tarih, bu tasdik ve iştiraklerin sonuncusunun kâtibi umumiye vusulünden sonra doksancı gündür.

Muahharan işbu mukavelename âkitlerden her biri hakkında tasdikname veya kabule dair iş'arı resminin vusulünden doksan güne kadar meriyüliera olacaktır.

Bu maddenin tatbiki için Cemiyeti Akvam Kâtibi Umumisi, Cemiyeti Akvam âzasından olmıyan âkit Hükûmetlerin iştirak hisseleri olarak muvakkat bir miktar takdir edecektir.

Cemiyeti Akvam misakının 18 inci maddesi ahkâmına tevfiikan kâtibi umumî işbu mukavelenamayı, mevkii tatbika girdiği gün tescil edecektir.

Madde — 19

Beynelmîlel Muavenet Birliğinin her âzası, kararını bir sene evvel kâtibi umumiye ihbar şartile, birlikten çekilebilir.

Bu ihbarın Cemiyet Akvam kâtibi umumisine vusulünden bir sene sonra mukavelename ahkâmının bu suretle itthattan çekilen âzanın arazisinde tatbiki hitam bulur. Cemiyeti Akvam kâtibi umumisi çekilme ihbarının ahzini Birlik âzasına resmen bildirecektir.

Madde — 20

Yüksek Âkitler imza, tasdik yahut iştirak esnasında, işbu mukavelenamenin taraflarından kabulünün müstemlekeleri ile himayeleri yahut metbuiyetleri ve mandaları altına vazedilmiş olan arazinin tamamı veya bir kısmı hakkında hiç bir taahhüdü deruhte manasını tazammun etmiyeceğini beyan edebilirler; bu takdirde, bu şekilde vuku bulan beyanatla kastedilen arazi üzerinde işbu mukavelename meriyüliera olmıyacaktır.

Bilâhare Yüksek Âkitler işbu mukavelenamenin, yukarıki fıkrada zikredilen beyanat ile mevzubahs olan arazilerinin tamamı veya bir kısmı üzerinde meriyüliera olmasını talep eylediklerini kâtibi umumiye iş'ar edebilirler. Bu takdirde mukavelename, bu iş'arda zikredilen arazide, iş'arın Cemiyeti

Akvam kâtibi umumisi tarafından ahzinden doksan gün sonra tatbik olunur.

Aynı veçhile Yüksek Âkitler her zaman işbu mukavelenamenin müstemlekelerile, himayeleri yahut metbuiyetleri ve mandaları altında vazedilmiş olan arazinin tamamı veya bir kısmı üzerinde ademi tatbikini istilzam eylediklerini beyan edebilirler; bu takdirde, ihbarda zikredilen arazide işbu mukavelenamenin tatbiki, ihbarın Cemiyeti Akvam kâtibi umumisi tarafından ahzinden bir sene sonra hitam bulur.

#### Madde — 21

İşbu mukavelenamenin yeniden tetkiki Beynelmîlel Muavenet Birliği âzasının üçte biri tarafından her zaman talep edilebilir.

İşbu mukavelenameye mülhak nizamnameler Meclisi Umumî tarafından tadil edilebilir. Bu takdirde Meclisi Umumî, âzasının dörtte üçünü cemetmeğe mecbur ve tadilâtın da hazır bulunan âzasının üçte ikisi tarafından tasdiki lâzımdır.

Tasdikan lilmakal salifüzzikir murahaslar işbu mukavelenameyi imzalamışlardır.

On iki haziran bin dokuz yüz yirmi yedide Cenevrede bir nüsha olarak yapılan işbu mukavelename Cemiyeti Akvam kitabeti hazinesi evrakına vazedilecektir. Aslına mutabık olan birer sureti bileümle Cemiyeti Akvam âzasına ve âza olmayıp konferansta temsil edilen Devletlere tevdi olunacaktır.

### BEYNELMİLEL MUA VENET BİRLİĞİ NİZAMNAMESİ

#### Madde — 1

Her murahasın Meclisi Umumî içtimalarında hazır bulunacak bir vekili olabilir, fakat bu vekil ancak asilin giyabında istişarî ve tezekkürî reye maliktir.

Beynelmîlel muavenet cemiyetlerinin yahut aynı evsafı haiz teşkilât ve müessesatı sairinin mümessilleri, istişarî mahiyette olmak üzere, Meclisi Umumî içtimalarında hazır bulunmağa davet edilebilirler.

Cemiyeti Akvam Kâtibi Umumisi Meclisi Umumî içtimalarının kâffesine bizzat veya bilve-kâle iştirak edebilir.

#### Madde — 2

Meclisi Umumî iki senelik fasıla esnasında Heyeti İcraiye'nin daveti üzerine her iki senede bir Beynelmîlel Muavenet birliğinin merkezinde içtima eder.

Meclisi Umumî iki senelik fasıla esnasında Heyeti İcraiye tarafından tayin edilen her hangi bir mahalde içtima ettirilebilir. Heyeti İcraiye, Meclisi Umumî âzasından asgarî dörtte birinin talebi üzerine mezkûr meclisi içtimaa davetle mükelleftir.

Meclisi Umumî ilk içtima için Cemiyeti Akvam Meclisi tarafından davet edilecektir.

#### Madde — 3

Asgarî üç ay evvel gönderilecek olan Meclisi umumî davetnamesi ruznamei müzakeratı göstermelidir.

Meclisi Umuminin, mukavelenamenin 21 inci maddesi kaydı ihtirazisi tahtında Beynelmîlel Muavenet Birliği âzasının yarısının murahasları içtimasında hazır bulunmadıkça müzakeratta bulunması muteber değildir. İşbu nizamname ile daha kuvvetli bir ekseriyet temini matlup olmıyan bütün ahvalde Meclisi Umumî mevcut reylerin ekseriyetile karar verir.

Madde — 4

Meclisi Umumî, mevcut reylerin sülûsan ekseriyetile, Heyeti İeraiye âzasını ve vekillerini tayin eder. Aynı ekseriyetle işbu nizamname ahkâmının tatbiki için lâzım gelen bütün talimatnameleri tanzim eder.

Meclisi umumî kendi dahili nizamnamesini ekseriyetle vücuda getirir. Mezkûr nizamname müteaddit defa reye müracaat edildiği halde bir netice hasıl olmıyan ahvalde Heyeti İeraiye intihabının ekseriyeti mutlaka ile olacağını mübeyyin bir hükmü ihtiva edebilir.

Meclisi umumî, Beynelmîlel Muavenet Birliğinin bütün işlerle iştiğale salâhiyettardır.

Madde — 5

Heyeti İeraiyenin yedi âzası vardır. Mezkûr âzalar ve vekilleri iki senelik bir müddet için tayin edilirler.

Her hangi bir sebeple inhilâl vukuunda Heyeti İeraiye, gûzar etmekte olan devrin hitamma kadar vekillerden birinin terfikile ikmal olunur.

Beynelmîlel Salibiahmer teşkilâtının iki mümessili (Beynelmîlel Salibiahmer Komitası ve Salibiahmer Cemiyetleri Birliği) iştişarı mahiyette olmak üzere heyete iştişak ederler.

Cemiyeti Akvam kâtibi umumisi Heyeti İeraiyenin bütün içtimalarında bizzat veya bilvekâle hazır bulunabilir.

Heyeti İeraiye dahili talimatnamesini tanzim eder.

Madde — 6

Heyeti İeraiye, reisinin daveti üzerine asgarî senede bir defa Beynelmîlel Muavenet Birliği merkezinde içtima eder. Diğer içtimaların tarih ve mahallerini reis tayin eder.

Madde — 7

Heyeti İeraiye, Beynelmîlel Muavenet Birliğinin vekilidir ve mükellefiyetler, şartlar tahtında veyahut muayyen masarif mukabilinde olarak tevdi edilen menabii varidatın muhtar idare memuru olabilir. Heyeti İeraiye, Beynelmîlel Muavenet Birliğinin maksadına muvafık ve Birliğin namü-hesabına her türlü muamelâtı icrada en vasi salâhiyete maliktir.

Heyeti İeraiye, Cemiyeti Akvama Hükûmetlere, mukavelenamenin 5 inci maddesinde mezkûr teşkilâta ve bütün eşhası maddiye ve maneviyeye karşı Beynelmîlel Muavenet Birliğini temsil eder. Huzuru mahkemede Beynelmîlel Muavenet Birliği namü hesabına dava ikamesine ve müdafaasına ve akti sulha salâhiyettardır.

Heyeti İeraiye muhtar idare memuru sıfatile para alır, kullanır, işletir, idare eder ve Beynelmîlel Muavenet Birliği namına her türlü banka ve sigorta muamelâtı icra eyler.

Heyeti İeraiye her nevi alış veriş yapar ve alış verişe mezuniyet verir; levazım tedarikini tanzim eder.

Heyeti İeraiye Beynelmîlel Muavenet Birliği paralarının işletilmesi hususunda nizamata vazeder.

Âfet vukuunda Heyeti İeraiye Beynelmîlel Muavenet Birliği namına faaliyete girmeğe ve muavenetler tertibine ve nukut cemine salâhiyettardır.

Madde — 8

Heyeti İeraiye 9 uncu maddedeki ahkâm mahfuz kalmak şartile salâhiyetini tamamen yahut kısmen âzasından birine yahut bir kaçına tevcih edebilir.

Madde — 9

Heyeti İeraiye tarafından, bir mükellefiyet şart veya hususî bir tahsis ile mukayyet bir ianenin

muhtar idare memuru sıfatıyla ifa olunmuş olan muamelât en aşağı iki imza ile yapılmak lâzımdır. Muamelâtı tasarrufiyede de keza böyledir.

Madde — 10

18 inci madde ahkâmına hâlel getirmeksizin Heyeti İcraiye seneden seneye Beynelmîlel Muavenet Birliği âzasına hittaben faaliyet ve muamelâtın bir raporunu kaleme alır. Bundan maada bu rapor Cemiyeti Akvam Meclis ve Heyeti Umumiyesinin ittilama arz edilmek üzere Cemiyeti Akvam Kâtibi Umumisine tevdi olunur. Kezalik mezkûr rapor halkın nazarı ittilama da vazolunur.

Madde — 11

Heyeti İcraiye refakatinde gerek münferiden gerekse müctemian reylerine müracaat edilebilecek olan eksperler bulunur.

Eksperler, alâkadar âza ile mutabık kalmarak her memleket yahut muhtelif memleketleri ihtiva eden her coğrafi mıntaka için bir veya müteadditt olmak üzere Heyeti İcraiye tarafından tayin olunur.

Eksperler üç sene için tayin olunur ve mntakalarında ikamet mecburiyetindedirler. Heyeti İcraiye, ahval icap ettirdiği takdirde yukarıda zikrolunan eksperlerden maada bir merkezde ikamet mecburiyetinde olmıyan vekil eksperler tayin edebilir.

Eksperlerden ve vekil eksperlerden her birinin tayini alâkadar âza veya âzaların muvafakatlarının istihsâline mütevakıftır.

Madde — 12

Heyeti İcraiye, muavenetlerine lüzum görüldüğü zaman eksperleri içtimaa davet eder, yahut ahvalin icap ettirdiği her zaman muhabere ile mütalealarını alır.

Madde — 13

Meclisi Umumî Murahhaslarının tebdili mekân ve ikametlerine ait masarif ve tazminat bunları tayin eden makamat tarafından deruhte olunur. Heyeti İcraiye âzaları ile eksperlerin tebdili mekân ve ikametlerine ait masarif ve tazminat Beynelmîlel Muavenet Birliği bütçesinden ita olunur.

Heyeti İcraiye âzası ile eksperlerin memuriyetleri hiç bir maaş itasımı müstelzim değildir.

Madde — 14

Beynelmîlel Salibiahmer teşkilâtları, (Beynelmîlel Salibiahmer komitesi ve Salibiahmer Cemiyetleri İttihadı) kendi masrafları ve varidatlarıyla kabili telif olduğuna hükmedecekleri hudut dahilinde Beynelmîlel Muavenet Birliğinin merkezi ve daimî hidematını temine davet edileceklerdir.

Bu hidemat Heyeti İcraiyenin idaresi altına konulmuştur.

Madde — 15

Muavenet işi, her mntakada, bu mntakada bulunan ve mukavlenamenin 5 inci maddesinde zikredilen teşkilâtlar tarafından Beynelmîlel Muavenet Birliği hesabına icra edilir. Eğer aynı mntakada muhtelif devletler bulunur, yahut bir mntakada yukarıda zikredilen teşkilâtlardan muhtelif teşkilât muavenet filine iştirak ederse Heyeti İcraiye mesainin ve muavenet tevzii hususunun tanzimi için bilcümle faideli tedbirleri ittihaz eder. Bilhassa bu gaye için bu teşkilâtların muvafakatine âzalarının intihabında kabiliyeti fenniye, müktesep tecrübe ve idarî icabatı nazarı dikkate alarak mahalli heyetler teşkil eder.

Afet vukuunda, Heyeti İcraiye, usulen alâkadarmntakadaki eksperler delâletile haberdar edilir.



Madde — 16

Beynelmîlel Muavenet Birliği, sermayei iptidaiye ve lüzumlu göreceği diğer sermayelerden maada olarak atidekilerini de teşkil eder:

1 - Berveği ati teşkil edilmiş bir idare sermayesi:

A ) İptidâi sermayenin ve atide mezkûr ihtiyat akçesinin varidatıle;

B ) Yüzde biri tecavüz etmemek üzere Beynelmîlel Muavenet Birliği emri altına vazolunan mebalîğden yapılacak tevkifatla;

Beynelmîlel Muavenet Birliğinin adî ve daimî masarîf istisnaen Beynelmîlel Salibiahmer teşkilât-ları (Beynelmîlel Salibiahmer Komitası ve Salibiahmer Cemiyeti ittihadı ) tarafından temin edilmediği takdirde, işbu idare sermayesi masarîfi mezkûreye karşılık olur.

2 - Berveği âti teşkil edilmiş bir ihtiyat akçesi:

a) Tahsis edildikleri mahallere tamamen sarfedilmeyen varidatın bakayasıle;

b) Mahalli sarf tahsis edilmeksizin Beynelmîlel Muavenet Birliği emrine verilen bileümle meba-liğden ifraz edilecek ve icabında idare sermayesi için kabul olunan tevkifatlar birleştirildiği takdirde yüzde beşi geçmiyeecek olan bir para ile.

Bu ihtiyat parası her şeyden evvel mukavelenamenin 9 uncu maddesinde nazarı dikkate alınan iptidâi sermayenin yeniden teşkiline ve fazla olarak hiç bir hususî iane mevcut olmıyan âfetlere karşı yapılacak muavenetleri tedarik veya ikmale yarar.

Madde — 17

Beynelmîlel Muavenet Birliğinin paraları, masarîfi cariye için muktazi mebalîğ müstesna olarak, gerek Cemiyeti Akvam paralarının mevzu bulunduğu müessesatı maliyeye, gerek Meclisi Umumî ta-rafından kabul edilen diğer müessesata tevdi olunur.

Madde — 18

Her sene Heyeti İcraiye tarafından Beynelmîlel Muavenet Birliğinin bir bilânçosu tanzim olu-nur. Bu bilânço Beynelmîlel Muavenet Birliğinin makbuzat ve medfuatına ait vaziyetini ve her âfete müteallik muamelâtı ihtiva eden hesabâtı gösterir.

Madde — 19

Cemiyeti Akvam, kendisi tarafından tayin edilecek şerait dairesinde ve bundan dolayı kendisine hiç bir mes'uliyet tevaccüh etmemek şartile Beynelmîlel Muavenet Birliği hesabâtının kontrolünü teminine davet edilmiştir.

---

<i>Cümhuriyet Reisliğine yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	21 - V - 1930 ve 1/574
<i>Bu kanunun neşir ve ilânının Başvekilliğe bildirildiğine dair Cümhuriyet Reisliğinden gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	25 - V - 1930 ve 4/184
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları</i>	:	Cilt Sayfa 16 16 19 30,51,56,62:64
<i>Bu kanunla iliğiği olan kanunların numaraları:</i>		